

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



دانشگاه الزهرا (س)

دانشکده ادبیات، زبان‌ها و تاریخ

پایان‌نامه

جهت اخذ درجه کارشناسی ارشد

رشته زبانشناسی همگانی

عنوان

بررسی تأثیر جنسیت بر رویکرد شاعران معاصر فارسی زبان ایران

استاد راهنما

دکتر فرهاد ساسانی

استاد مشاور

دکتر نسرين فقيه

دانشجو

مرجان رضایی

اسفند ۹۰

کلیه دستاوردهای این تحقیق متعلق به
دانشگاه الزهراء (س) است.



بسمه تعالی

شماره ۹۲۲
تاریخ ۱۳۹۰/۱۱/۲۴
پرست

صورت جلسه‌ی دفاع از پایان‌نامه‌ی کارشناسی ارشد

(نسخه‌ی تحصیلات تکمیلی نسخه پرونده دانشجو نسخه مالی)

نام و نام خانودگی دانشجو: مرجان رضایی شماره دانشجویی: ۸۷۱۱۲۴۰۰۵ نام رشته: زبان‌شناسی همگانی.

شماره درس پایان‌نامه: ۱۲۴۳۳۵۲۰۳۰ تعداد کل واحد پایان‌نامه: ۴ واحد

عنوان پایان‌نامه: بررسی تأثیر جنسیت بر رویکرد شاعران معاصر فارسی زبان ایران

تاریخ دفاع از پایان‌نامه: ۱۳۹۰/۱۲/۳ نتیجه‌ی نهایی دفاع: قبول مردود

نمره‌ی درس پایان‌نامه: (به عدد) ۱۶/۵ عالی بسیار خوب خوب

اعضای هیأت داوری پایان‌نامه:

نام و نام خانوادگی	سمت	امضاء
آقای دکتر فرهاد ساسانی	استاد راهنما	
خانم دکتر نسرین فقیه‌ملک‌مرزبان	استاد مشاور	
خانم دکتر آزیتا انزاشی	داور خارجی	
خانم دکتر ماندانا نوربخش	داور داخلی	
مدیر گروه: دکتر فریده حق‌بین	مدیر تحصیلات تکمیلی دانشکده: خانم دکتر ماندانا نوربخش	
امضاء	امضاء	

برپایه‌ی مصوبه‌ی شورای تحصیلات تکمیلی دانشگاه مورخ ۸۹/۳/۲۵ دانشجو تا دو ماه بعد از تاریخ دفاع () باید پایان‌نامه تصحیح و صافی شده خود را تحویل دهد، در غیر این صورت از نمره دفاعیه او یک نمره کسر خواهد شد. تاریخ تحویل پایان‌نامه:
 امضای کارشناس تحصیلات تکمیلی دانشگاه
 نمره نهایی پس از اعمال مصوبه‌ی فوق:
 امضای مدیر تحصیلات تکمیلی دانشگاه

مرکز اسناد و کتابخانه ملی
کتابخانه مرکزی
شماره ۱۳۳۸۱۷۶
تلفن ۸۸۳۳۵۱۸
دورنگار ۸۸۳۵۱۸۷

تقدیم به غنچه های زندگی:

دو «خورشیدی که

از سپیده دم همه ی ستارگان

بی نیازم می کنند.»

سپاس و احترام من، پیش کش:

«استادان بزرگوار گروه زبان شناسی»

دکتر نسرین فقیه

و

دکتر فرهاد ساسانی

چکیده

این پایان‌نامه در پی مطالعه‌ی تأثیر جنسیت شاعر بر انتخاب واژه‌ها و عبارتهایی است که در شعرهای ایشان به‌کاررفته است. به این منظور، با عنایت به فرانش اندیشگانی زبان، واژه‌های به‌کاررفته در شعر چهار شاعر برجسته‌ی معاصر (احمد شاملو، سهراب سپهری، فروغ فرخزاد و سیمین بهبهانی) بررسی شد تا میزان استفاده‌ی آن‌ها از فرایندها (مادی، ذهنی، رابطه‌ای، رفتاری، وجودی و کلامی) و حوزه‌های معنایی خاص مشخص گردد. هم‌چنین به طور خاص واژه‌های جنسیت‌گرا در شعر آن‌ها بررسی شد. به دلیل مرگ فروغ فرخزاد و سهراب سپهری شعرهای این شاعران تا سال ۵۷ بررسی شده است. با مقایسه‌ی فعل‌های امر و منفی و پس از آن بررسی فرایندهای به‌کاررفته، مشخص شد تفاوت چشم‌گیری بین مردان و زنان وجود ندارد. در آخر دوازده حوزه‌ی معنایی در اسم‌های موجود در پیکره‌ی شعری طبقه‌بندی و از نظر جنسیت شاعران و فراوانی آن‌ها در شعرشان بررسی شد. در این بخش نیز تفاوت اندکی میان کاربرد حوزه‌های معنایی عینی و ذهنی مشاهده گردید. از جمله تفاوت‌های موجود می‌توان به این موارد اشاره کرد که زنان از اسم‌هایی که در حوزه‌های معنایی «عشق و دوستی» طبقه‌بندی می‌شوند بیش‌تر استفاده کرده‌اند، در حالی که مردان از اسم‌هایی که در حوزه‌های معنایی «جانوران» و «مکان‌ها» قرار می‌گیرند بیش‌تر استفاده کرده‌اند. البته از نظر آماری این تفاوت‌ها بسیار ناچیز است.

کلید واژه‌ها: شعر، فرایند، حوزه‌ی معنایی، ساختار گذرایی، جنسیت، فروغ فرخزاد، سیمین بهبهانی، سهراب سپهری، احمد شاملو.

فهرست مطالب

۱	مقدمه پژوهش
۲	۱-۱- مقدمه
۳	۲-۱- مسئله‌ی پژوهش
۵	۳-۱- تعریف برخی از مفاهیم کلیدی
۶	۴-۱- پرسش‌های پژوهش
۷	۵-۱- فرضیه‌های پژوهش
۸	۶-۱- سازمان پژوهش
۸	۷-۱- جمع بندی
۹	فصل دوم پیشینه‌ی پژوهش
۱۰	۱-۲- مقدمه
۱۰	۲-۲- بررسی تأثیر جنسیت بر متن
۲۳	۳-۲- مطالعات انجام‌شده در حوزه‌ی جنسیت
۳۲	۴-۲- مطالعات انجام‌شده درباره‌ی شعر احمد شاملو، سهراب سپهری، فروغ فرخزاد و سیمین دانشور
۴۱	۵-۲- جمع‌بندی
۴۲	فصل سوم چارچوب نظری
۴۳	۳-۱- مقدمه
۴۴	۲-۳- جنسیت و زبان
۵۳	۳-۳- شیوه‌های متفاوت معناپردازی در زبان
۵۵	۴-۳- فراتنش اندیشگانی
۵۹	۱-۴-۳- فرایند
۶۲	الف- بندهای مادی: فرایندهای «کنش» و «رخداد»
۶۸	ب- بندهای ذهنی: فرایندهای حسی
۸۴	ث- فرایند کلامی
۸۶	ج- فرایند وجودی
۸۷	۳-۴-۲- خلاصه انواع فرایندها
۸۸	۳-۴-۳- عناصر پیرامونی
۹۴	۳-۵-۵- بند به عنوان کنش متقابل: فراتنش بینافردی
۹۶	۳-۵-۱- عنصر وجه

- ۹۸-۳-۵-۲- باقی مانده-----
- ۹۸-۳-۶- بند به عنوان پیام : فرانش متن-----
- ۱۰۰-۳-۶-۱- دستگاه مبتدا- خبری-----
- ۱۰۱-۳-۶-۲- ساخت اطلاعاتی-----
- ۱۰۲-۳-۷- انسجام-----
- ۱۰۷-۳-۷-۱- انسجام واژگانی-----
- ۱۱۳-۳-۸- جمع بندی:-----
- ۱۱۴- فصل چهارم تحلیل داده‌ها-----
- ۱۱۵-۴-۱- مقدمه-----
- ۱۱۵-۴-۲- جامعه‌ی آماری پژوهش-----
- ۱۱۷-۴-۳- روش تجزیه و تحلیل داده‌های پژوهش-----
- ۱۱۹-۴-۴- نمونه‌هایی از اشعار بررسی شده-----
- ۱۱۹-۴-۴-۱- فروغ فرخزاد-----
- ۱۲۸-۴-۴-۲- سیمین بهبهانی-----
- ۱۴۵-۴-۴-۴- شاملو:-----
- ۱۵۱-۴-۵- فعل‌های «امر» و «منفی» در شعر شاعران زن و مرد-----
- ۱۵۵-۴-۶- فرایندها-----
- ۱۵۸-۴-۷- فعل‌های گروهی و ترکیب‌های استعاری-----
- ۱۶۳-۴-۸- حوزه‌های معنایی-----
- ۱۷۵-۴-۸- جمع‌بندی-----
- ۱۷۶- فصل پنجم نتیجه‌گیری-----
- ۱۷۷-۵-۱- مقدمه-----
- ۱۷۷-۵-۲- مروری بر فصل‌های پیشین-----
- ۱۷۹-۵-۳- بررسی فرضیه‌های پژوهش-----
- ۱۸۱-۵-۴- نتایج پژوهش-----
- ۱۸۳-۵-۵- پیشنهادهایی برای پژوهش‌های آینده-----

فهرست جدول‌ها

۵۹	جدول ۳-۱- نقش گروه‌ها و عبارتها در نظام گذرایی برگرفته از (هلیدی ۲۰۰۴: ۱۷۷)
۷۵	جدول ۳-۴- انواع اصلی بندهای رابطه‌ای، (هلیدی ۲۰۰۴: ۲۱۶)
۸۸	جدول ۳-۵- انواع فرایندها به همراه مقوله‌های معنایی و شرکت کنندگان در آنها به نقل از هلیدی (۲۰۰۴: ۲۶۰)
۹۵	جدول ۳-۶- نقش‌های گفتاری بنیادی، برگرفته از هلیدی (۲۰۰۴: ۱۰۷):
۱۵۱	جدول ۴-۱- میزان کاربرد فعل‌های امر در شاعران مورد مطالعه
۱۵۳	جدول ۴-۲- جدول میزان کاربرد فعل‌های منفی در شاعران مورد مطالعه
۱۵۵	جدول ۴-۳- کاربرد فرایندهای افعال در پیکره شاعران زن و مرد مورد مطالعه
۱۵۹	جدول ۴-۴- جدول کاربرد فعل‌های گروهی و استعاری در شاعران زن مورد مطالعه
۱۶۱	جدول ۴-۵- کاربرد انواع فرایندها در فعل‌های گروهی در شاعران زن و مرد مورد مطالعه
۱۶۴	جدول ۴-۶- فراوانی حوزه‌های معنایی در شعر شاعران
۱۶۶	جدول ۴-۷- درصد حوزه‌های معنایی در شعر شاعران
۱۶۹	جدول ۴-۸- فراوانی اسم‌های جنسیتی
۱۶۹	جدول ۴-۹- درصد اسم‌های جنسیتی
۱۷۰	جدول ۴-۱۰- اسم‌های جنسیتی مردان
۱۷۱	جدول ۴-۱۱- درصد اسم‌های جنسیتی

فهرست نمودارها

- نمودار ۱-۳ عناصر مرکزی و حاشیه‌ای در ساختار گذرایی بند برگرفته از هلیدی (همان: ۱۷۶) ۵۸
- نمودار ۲-۳ دستور زبان تجربه: انواع فرایندها در زبان انگلیسی (هلیدی، ۲۰۰۴: ۱۷۲) ۶۱
- نمودار ۱-۴ بررسی حوزه‌های پژوهش ۱۱۸
- نمودار ۲-۴ مقایسه‌ی فعل‌های امر و منفی ۱۵۲
- نمودار ۳-۴ میزان کاربرد فعل‌های منفی در شاعران مورد مطالعه ۱۵۴
- نمودار ۴-۴ کاربرد فرایندهای فعل‌ها در پیکره شاعران زن و مرد مورد مطالعه ۱۵۶
- نمودار ۵-۴ کاربرد فعل‌های گروهی و استعاری در شاعران زن مورد مطالعه ۱۶۰
- نمودار ۶-۴ کاربرد انواع فرایندها در فعل‌های گروهی در شاعران زن و مرد مورد مطالعه ۱۶۲
- نمودار ۷-۴ درصد حوزه‌های معنایی در شعر شاعران ۱۶۷
- نمودار ۸-۴ درصد اسم‌های جنسیتی زنانه ۱۷۰
- نمودار ۹-۴ اسم‌های جنسیتی مردان ۱۷۱
- نمودار ۱۰-۴ درصد اسم‌های جنسیتی ۱۷۲

فصل اول

مقدمه پژوهش

۱-۱- مقدمه

شکلوفسکی^۱ به نقل از احمدی (۱۳۸۰: ۵۸) می‌گوید:

«نوآوری شاعران نه در تصاویری است که ترسیم می‌کنند، بلکه در زبانی که به کار می‌گیرند یافتنی است. اشعار شاعران بر اساس شیوه‌ی بیان، شگردهای کلامی و کاربرد ویژه‌ی زبان از یکدیگر متمایز می‌شوند... نکته‌ی مهم در شعر دگرگونی در کاربرد زبان است.»

یکی از عناصر مهم بنیادی در شعر، ساخت عبارتها با واژه‌هایی است که از دایره‌ی واژگان شاعر برآمده است. و هم‌نشینی همین واژه‌هاست که ساخت شعری را پدید می‌آورد. زیبایی کلام ادیبانه که ما را در مطالعه‌ی آنها تحت تأثیر قرار می‌دهد، از لحظه‌ی انتخاب واژه‌ها آغاز می‌شود. در ادبیات معاصر فارسی شعر بیش از دیگر گونه‌های ادبی دچار تغییر و تحول شده، و شعر معاصر به پشتوانه‌ی ادبیات فارسی که همواره شعر را در جایگاه ویژه‌ای نسبت به سایر گونه‌های ادبی قرار می‌داد، اعتبار بسیاری یافته است. شاعران زن ایرانی در شعر معاصر نقشی همپای شاعران مرد در ارائه‌ی آثار شاعرانه داشته‌اند و پا به پای آنها در ساخت پیکره‌ی شعر معاصر سهیم بوده‌اند. دقت در این که تا چه حد جنسیت آنها بر بنای آثار شعری‌شان تأثیر داشته، نتایجی را به دست می‌دهد که از خلال آن می‌توان درک تازه‌ای از تأثیر جنسیت بر شعر را ارائه کرد.

از آنجا که شعر معاصر نیازمند پژوهش‌های بیشتر برای درکی نظری از چگونگی بیان و زبان است. این پژوهش سعی می‌کند تا با استفاده از برخی از ابزارهای زبان‌شناختی در چارچوب

^۱ V. Shoklovsky

زبان‌شناسی نقش‌گرا تأثیر میزان جنسیت را بر انتخاب عبارت‌ها و واژه‌ها در شعر شاعران معاصر بررسی کند.

۱-۲- مسئله‌ی پژوهش

اهمیت بررسی جنسیت در تحلیل شعر شاعران معاصر، فارغ از این که آیا جنسیت آن‌ها بر شعرشان تأثیری داشته است یا خیر، کمکی است برای راه‌یافتن به دنیای شعری آن‌ها. زیرا درک این نکته که شاعران تا چه میزان بر ساخت نقش‌های فرازبانی و یا فرایندهای معنایی در شعر خود مسلط بوده‌اند، و دنیای شعری ایشان ساخته شده از تأثیرات جنسی آن‌هاست، هم برای نقد آثار ایشان و هم برای درک شاعران معاصر از سازوکار شعر فارسی و نمونه‌های سرآمد شعر مفید خواهد بود.

اهمیت بررسی جایگاه جنسی شاعر در ادبیات ما باعث توجه به بنیان و سرچشمه پدید آمدن شعر و به تبع آن موجب باز شدن دامنه‌ی تأویل‌هایی است که شعر را در بافت اجتماعی آن تعریف می‌کند و از سویی بی‌توجهی به اهمیت جایگاه جنسی شاعر امکان استفاده از کلید ورود به فضای شعری او و درک روابط درونی متن را از مخاطب خواهد گرفت.

در این پژوهش تأثیر جنسیت شاعران در زمینه متن^۱ آثارشان و شعرشان بررسی خواهد شد. این پژوهش مقایسه‌ای است بین چندین شاعر زن و مرد، در دوره معاصر ادبیات ایران که به منظور بررسی تفاوت‌های موجود در نابرابری گفتمان شعریشان، به مناسبات جنسیتی آن‌ها اشاره خواهد شد. این تحلیل از طریق بررسی و تفاوت‌های واژگانی به کار رفته در برخی از آثارشان به

^۱ *cotext*

تفاوت‌های جنسیتی موجود دست خواهد یافت. برای جمع‌آوری داده‌ها و برای تحلیل و بررسی به کتاب‌های شعر سیمین بهبهانی، فروغ فرخزاد، سهراب سپهری و احمد شاملو مراجعه خواهد شد و پیکره‌ای مجزا از اسم‌ها و فعل‌های موجود در شعرهای شاعران یاد شده، گردآوری خواهد شد.

نگارنده پس از جمع‌آوری داده‌ها، فعل‌های هر پیکره را به ترتیب و به شکل موضوعی، بر اساس فرایندهای مادی، ذهنی، رابطه‌ای، کلامی، رفتاری و وجودی طبقه‌بندی خواهد کرد؛ و بر اساس آن فرایندهایی را مشخص خواهد کرد، که بیش‌ترین نقش را در تبیین تجربیات شاعرانه، در زبان بر عهده دارند. سپس نگارنده تفاوت‌ها و شباهت‌های موجود در پیکره‌ی مورد بررسی، بین شاعران را ارزیابی خواهد کرد. البته در این میان فعل‌های امر و منفی شاعران نیز به طور جداگانه محاسبه خواهد شد، تا به این موضوع که آیا زنان بیش‌تر از فعل‌های امر و منفی استفاده می‌کنند یا مردان، رسیدگی کند. در بخش اسم‌ها، دوازده حوزه‌ی معنایی در نظر گرفته خواهد شد و تمامی اسم‌های موجود در پیکره که به این حوزه‌ها تعلق دارند، در این دسته بندی قرار خواهند گرفت و پس از آن این حوزه‌های معنایی بین چهار شاعر، به خصوص میان شاعران زن و مرد مقایسه خواهد شد. تفاوت‌ها و تشابه‌های بین آن‌ها بررسی خواهد شد؛ و در آخر نگارنده با نگاهی به تحلیل داده‌های موجود به این موضوع که آیا شعر شاعران زن و مرد، با توجه به جنسیت شاعر، زنانه یا مردانه است می‌پردازد.

۳-۱- تعریف برخی از مفاهیم کلیدی

تحلیل گفتمان^۱:

تحلیل گفتمان سعی می‌کند تا نظام و آرایش جمله‌ها و عناصر زبانی را بررسی کند. پس تحلیل گفتمان با کاربرد زبان در زمینه‌های اجتماعی سر و کار دارد. تحلیل گفتمان به تعریف براون و یول (۱۹۸۳: ۱) تحلیل زبان به هنگام کاربرد است، هنگامی که نمی‌توان به توصیف این صورت‌ها، فارغ از هدف و نقشی که در زندگی روزمره ایفا می‌کنند بسنده کرد تحلیل گفتمان به عرصه می‌آید.

جنسیت^۲:

جنسیت شامل رفتارها، نقش‌های اجتماعی و اندیشه‌های اجتماعی است که فرهنگ حاکم بر هر جامعه به عهده‌ی دو جنس زن و مرد می‌گذارد. «جنسیت مجموعه‌ای از صفات و رفتارهاست که به زن یا مرد نسبت داده می‌شود و ساخته و پرداخته‌ی جامعه است. تفاوت‌های جنسی ممکن است طبیعی باشند، اما تفاوت‌های جنسیتی ریشه در فرهنگ دارند نه در طبیعت و از این رو تغییرپذیرند.» (نجم عراقی و دیگران، ۱۳۷۶: ۲۰۸)

^۱ *Discourse analysis*

^۲ *gender*

حوزه‌ی معنایی^۱:

برای تعریف حوزه‌های معنایی ابتدا باید به مفهوم باهم‌آیی^۲ پرداخت. حسن و هلیدی (۱۹۷۶):
(۲۸۴) باهم‌آیی را «باهم آمدن واژه‌هایی که معمولاً با هم به کار می‌روند» می‌دانند. عامل مشترک
بین واژه‌هایی که با یک‌دیگر هم‌آیی دارند، حوزه‌ی معنایی مشترک است. به بیان دیگر باهم‌آیی
واژه‌ها در حوزه‌ی معنایی صورت می‌گیرد.

نظام گذرایی^۳:

نظام دستوری که توسط آن موجودیت تداومی و پیوستاری تجربه‌های درونی و بیرونی، تقطیع و
مقوله‌بندی می‌شوند، نظام «گذرایی» نام دارد (هلیدی، ۱۳۷۸: ۱۷۵).

۱-۴- پرسش‌های پژوهش

این پژوهش در راستای پاسخ‌گویی به پرسش‌های زیر صورت می‌گیرد.

- ۱- جنسیت شاعر در انتخاب واژه‌ها و عبارتهای شعری چه تأثیری بر شعر وی دارد؟
- ۲- میزان به‌کارگیری کدام یک از فرایندها در شعر زنان نسبت به مردان نمود بیش‌تری دارد؟
- ۳- کدام یک از حوزه‌های معنایی در شعر زنان نسبت به مردان برجسته‌تر است؟

^۱ *semantic field*

^۲ *collocation*

^۳ *transitivity*

۱-۵- فرضیه‌های پژوهش

در پاسخ به پرسش‌های مطرح شده فرضیه‌های زیر را می‌توان بیان کرد.

۱- با توجه به ادبیات معاصر ایران گفتمان غالب در شعر گرایش به تفکر و آراء مردانه و زنانه ندارد و از میان شاعران برخی گفتمان متعارف را می‌پذیرند و تحت سیطره این تفکر دست به خلق آثارشان می‌زنند، ولی معدودی از شاعران در برابر این تفکر گفتمان شعری خود را خلق می‌کنند. بنابراین به نظر می‌رسد که جنسیت شاعر در زمینه‌ی انتخاب واژه‌ها مؤثر نیست.

۲- با توجه به این که فرایندها، در فرانش اندیشگانی هلیدی به شش دسته تقسیم می‌شود که شامل فرایندهای مادی، وجودی، رابطه‌ای، رفتاری، کلامی و ذهنی هستند. به نظر می‌رسد که زنان شاعر گرایش بیشتری به استفاده از فرایندهای ذهنی که انتزاعی‌تر هستند دارند، ولی شاعران مرد بیش‌تر به استفاده از فرایندهای کلامی و رفتاری که کنشی‌اند و دارای نمودی عینی‌تر هستند، تمایل دارند.

۳- بر اساس کاربری اسم در جمله می‌توان حوزه‌های معنایی متفاوتی برای اسم‌ها تعریف کرد. به نظر نمی‌رسد در شعر شاعران معاصر تفاوتی بین کاربری حوزه‌های معنایی زنان و مردان وجود داشته باشد، زیرا فضای شعری معاصر امکان بروز و حضور بیش‌تری برای شاعران زن، نسبت به گذشته ایجاد کرد؛ و در نتیجه این امکان وجود دارد که حوزه‌های معنایی نشان دهد در میان شاعران زن و مرد تفاوتی از نظر جنسیتی وجود ندارد.

۱-۶- سازمان پژوهش

پژوهش حاضر شامل پنج فصل است. فصل اول مقدمه است و شامل تبیین موضوع پژوهش است. پس از آن به مسئله‌ی پژوهش می‌پردازد و این که به چه دلیل این پژوهش مورد بررسی قرار گرفته است. سپس پرسش‌های پژوهش و فرضیه‌های مربوط به آن مطرح می‌گردد. در آخر روش تجزیه و تحلیل داده‌های پژوهش بیان می‌شود.

در فصل دوم، پیشینه به دو بخش مطالعات زبان شناختی و غیر زبان شناختی تقسیم شده‌اند، و پژوهش‌های داخلی و خارجی به ترتیب ذکر خواهد شد. در فصل سوم مبانی نظری پایان‌نامه بررسی خواهد شد. فصل چهارم مربوط به تجزیه و تحلیل داده‌ها خواهد بود که ابتدا توضیحی کوتاه در مورد جامعه‌ی آماری پژوهش داده می‌شود. در ادامه به تحلیل داده‌ها می‌پردازد. فصل شامل پنجم نتیجه‌گیری خواهد بود، و در آن فرضیه‌های مطرح شده بر اساس شواهد به دست آمده رد یا تأیید خواهند شد. در آخر هم فهرست منابع شامل منابع فارسی و لاتین، واژه‌نامه‌های فارسی و انگلیسی و سپس پیوست‌ها خواهند آمد.

۱-۷- جمع بندی

فصل اول مقدمه است و شامل تبیین موضوع پژوهش است. پس از آن نگارنده به مسئله‌ی پژوهش می‌پردازد. پس از آن تعریف برخی مفاهیم کلیدی به کار رفته در این پژوهش ارائه خواهد شد. در ادامه پرسش‌های پژوهش و فرضیه‌های متناسب با این پرسش‌ها مطرح گردید. در آخر به روش تجزیه و تحلیل داده‌های پژوهش می‌پردازد.